



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDISIÁRIU

Komunikadu Imprensa
Tribunál Distritál Baucau
28 Juñu 2017

**Membru Juis Tribunál Distritál Baucau hetan asaltu fíziku iha area
julgamentu movel iha Postu Administrativu Lospalos – Munisípiu Lautem**

JSMP husu apoiu seguransa ba juis sira durante hala’o sira nia knaar

Iha 08 Juñu 2017, iha tuku 09.45, juis ida husi Tribunál Distrital Baucau hetan asaltu iha area julgamentu movel iha Postu Administrativu Lospalos, Munisípiu Lautem.

Iha data referidu, juis ne’e hamutuk ho ofisiál justisa ida hamrik hela iha veranda eis eskuadra PNTL-Postu Administrativu Lospalos, fatin ne’ebe uza hodi hala’o julgamentu movel. Derepente ema ida identifikadu hanesan vizitante ne’ebé (atu trata dokumentu iha polísia) la’o tama liu husi juis ho ofisial justisa ne’e nia klaran. Tanba ne’e, juis hasé no husu ema ne’e atu la’o husi sorin, maibé ema ne’e la simu no dudu juis no uza liman atu tuku maibé la kona tanba juis konsege kaer tiha nia liman. Maibé ema ne’e kontinua hatudu liman ho karakter ofensivu ba juis ne’e.

Aktu ne’e akontese sein motivu ne’ebé klaru, maibé JSMP fiar katak dalaruma nia la iha koñesementu katak ema ne’ebé hamrik hela iha eis eskuadra ne’e nu’udar autoridade judisiál ida.

Iha momentu ne’ebá laiha ofisiál polísia ruma mak fó seguransa iha fatin julgamentu. Depoisde akontese mak foin iha polísia ida ba iha fatin akontesimentu maibé la halo atusaun ruma hasoru ema ne’e. Wainhira ema ne’e atu sae ba nia motor leten atu fila, iha tempu hanesan Prokuradór ida to’o mai no haruka Polísia halo identifikasaun no hatama kedas ba iha sela Polísia hodi hein prosesu investigasaun.

“JSMP triste no preokupadu tebes ho situasaun ne’e tanba autór judisiáriu sira kontinua hetan asaltu durante ne’e tanba de’it ema hirak ne’e la iha koñesimentu adekuada kona-ba knaar juis nian ka tanba razaun seluk. Juis sira tenke konfortavel no seguru wainhira hala’o sira nia servisu, no ema hotu tenke respeito autoridade judisiáriu sira iha kualker situasaun,” dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Iha JSMP nia peskiza ne'ebé hala'o iha entre Jullu – Setembru 2013 kona-ba “Asesu ba Justisa iha Timor-Leste: Bem-Estar ba Autor Judisiáriu no Kapasidade Instituisaun Legál sira¹, JSMP mós kestiona kona-ba seguransa ba autor judisiáriu sira. Iha peskiza ne'e, autor judisiáriu balun fahe sira nia preukupasaun katak wainhira sira hala'o sira nia funsaun, sira hetan intimidasaun no forma ameasa oinoin husi arguidu sira ka ema diskoñesidu.

Pelomenus iha akontesementu dala-noon ona hamutuk akontesementu resente ne'ebé dirihi ho alvu ba juis ho ofisiál justisa sira ho karakter ameasa ba seguransa juis sira nian tanba sira nia knaar ka tanba razaun/motivasaun seluk. Tuir-mai lista akontesementu hirak ne'e:

1. Iha 27 Janeiro 2017, juis ida husi Tribunal Distrital Suai, hetan agresaun fiziku husi elementu F-FDTL wainhira hala'o viajen ho motorizada husi Suai mai Dili. Juis ne'e hetan agresaun iha Ainaro, wainhira ho ninia motorizada (privadu) halai liuhosi estrada ne'ebé besik hela ho Kuartel F-FDTL ne'ebé iha momentu ne'ebá iha hela serimonia hatun banderia. Iha tempu ne'ebá, juis ne'e ho nia iniciativa rasik hapara/hamate ninia motor hodi hein to'o serimonia hatun bandeira remata. Depoisde hatun bandeira remata, juis atu kontinua viajem maibé membru F-FDTL sira halo impedimentu ba juis ne'e, no juis ne'e husu tanbasá sira impede nia. Maibé membru F-FDTL sira la simu no sira diskute malu. Iha momento ne'ebá juis ne'e apresenta nia-an katak nia nu'udar juis. Maske nune'e, membru forsa hirak ne'e la rekoñese no kontinua halo agresaun ba juis no halo ameasa verbal katak atu baku mate tiha juis ne'e.

2. Iha 10 Agostu 2015, tuku 14.00 loro-kraik, wainhira Juis Administradór Tribunál Distritál Baucau sai hosi nia servisu fatin, derepente hare nia kareta vidru oin parte kondutór nian rahun tanba hetan tuda hosi ema diskoñesidu. Infelizmente, seguransa sivil ne'ebé fó seguransa ba iha área Tribunál la hare no identifika se mak tuda juis nia kareta refere;

3. Iha 28 Juñu 2015, juis ida tan hosi Tribunál Distritál Baucau hetan agresaun fíziku husi membru F-FDTL wainhira atu halo viajem hosi Dili ba Baucau. Iha momentu ne'ebá membru F-FDTL sira halo hela pasarevista iha diresaun Metinaro relasiona no operasaun konjunta ba kazu Mauk-Moruk. Iha pasarevista ne'e, maske juis refere introdus ona nian nu'udar juis no esplika mós katak tuir lei kareta Tribunál nian la presiza halo pasarevista maibé membru F-FDTL sira la konsidera no hatan ba juis katak “*ne'e ordem, o halo tuir deit la presiza koalia barak*”. Hafoin sira mós halo pergunta ba juis ne'e katak se husi Tribunál mós nusa? Depoisde hetan agresaun, juis ne'e husu ba membru F-FDTL

¹ JSMP nia relatoriu tematiku : http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/RelatoriuSurveiJSMPkona-baBenEstarAutorJUdisiariu_TETUM.pdf

sira ne'e katak "nia sala saida ka nia sala iha ne'ebé mak sira baku nia..." Maibé membru forsa F-FDTL hirak ne'e la hatan no kontinua halo ameasa verbal no husu katak diak liu juis ne'e ba ona duke halo sira nervozu no bele baku tan juis ne'e.

4. Iha 29 Maiu 2014, ofisiál justisa Tribunál Distritál Baucau hetan asaltu fíziku wainhira ezerse sira nia knaar iha terenu;²

5. Iha 8 Abril 2014, juiza ida hetan asalta iha nia rezidénsia iha Suai, husi ema diskoñesidu ne'ebé diskunfia envolve iha kazu sira ne'ebé iha hela prosesu nia laran.³

Agresaun no atitude hirak ne'e hatudu ameasa sériu ba seguransa pesoal juis sira nian. Mesmu la iha dadus loloos atu hatene sira nia motivasaun, maibé iha kazu balun agresaun sira ne'e lansa hasoru juis sira tanba sira nia knaar ka tanba kazu ne'ebé sira kaer.

Aleinde ne'e iha kazu seluk, JSMP prezume katak instituisaun estadu seluk ne'ebé identifika aan hanesan forsa-militar, sira sente an katak sira iha kbiit boot liu instituisaun sira seluk no sira sente livre atu bele halo presaun no intimidasaun ba sese deit no lakon sira nia respeitu ba autoridade judisiál ka instituisaun sira seluk, hanesan kazu sira hatudu iha leten. Ida-ne'e grave teb-tebes tanba normalmente iha estadu demokratiku hanesan Timor-Leste, juis sira tenke hetan priviléjiu ba seguransa no tratamentu dignu no hetan respeitu hosi entidade hotu-hotu, inklui forsa militár ka sivíl sira.

Asaltu no ameasa hirak ne'e sei lori impaktu negativu ba juis sira atu ezerse sira nia funsaun no goza sira nia liberdade nu'udar autór judisiáriu tanba sira senti ameadadu no preukupa ho potensia asaltu no ameasa seluk ne'ebé bele akontese iha futuru tanba sira nia knaar.

JSMP husu ba Ministru Justisa no Ministru Defeza no Seguransa atu kordena oinsa responde ba situasaun seguransa ba autór judisiáriu sira wainhira hala'o sira nia funsaun iha terenu ka iha ne'ebé deit, inklui atu fornese seguransa ba iha sira rezidénsia ofisiál sira.

JSMP fiar katak knaar juis no autoridade judisiál sira seluk ne'e importante teb-tebes iha sociedade ba ita nia konstrusaun estadu tomak, maibe knaar ne'e dalabarak bele lori risku ba sira nia seguransa pesoal.

² JSMP nia Komunikadu Imprensa : <http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2014/01/pr-Baucau-ofisial-justisa-TDB-hetan-asalatu-fisiku-wainhira-ezerse-sira-nia-knaar-iha-terenu.pdf>

³ JSMP nia Komunikadu Imprensa : http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2014/01/PrTribunalDistritalSUAIEmaDeskonyesiduAtakaJuis_INGLESHdoc.pdf

Partikularmente, iha julgamentu movel sira, JSMP husu atu tenke iha kordenasaun efetivu entre instituisaun seguransa sira hodi asegura apoiu seguransa adekuada durante prosesu julgamentu movel. Wainhira la-iha apoiu seguransa nesesáriu, autoridade judisiáriu sira presiza avalia nivel situasaun seguransa no poténsia risku sira kona-ba seguransa inklui kazu sira ne'ebé sei julga atu iha tribunál movel sira atu evita insidente sira ne'ebé ita la-espera.

JSMP enkoraza instituisaun seguransa sira atu hatudu respeitu ba autoridade judisiáriu sira, wainhira autoridade sira apresenta sira nia-aan nu'udar juis ka autoridade judisiáriu sira seluk.

JSMP mós husu ba instituisaun superior sira Tribunál nian no Konsellu Superior Majistratura Judisial atu avalia kestaun hirak ne'e ho seriu atu halo kordenasaun ho instituisaun relevante sira iha setor seguransa no defeza hodi asegura seguransa ba juis sira. Ida-ne'e inklui atu fornese facilidade transporte ne'ebé adekua no seguru ba juis sira ne'ebé halao knaar iha tribunál remotas sira.

JSMP hein katak depoisde akontesimentu sira hanesan ne'e bele fanu orgaun kompetente sira atu tau-matan ba asuntu importante ne'e, no la hein to'o problema sira ne'e lori risku ba ema nia vida.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik, Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz
Dili Timor Leste
PoBox: 275 Telefone: 3323883 | 77295795
www.jsmp.tl info@jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPTl